

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len "Banka")

ktorú zastupujú: Ing. Ivana Dobišová

Ing. Jana Juranová

kontaktné miesto: SME pobočka Trnava

adresa: Štefánikova 25, 917 01 Trnava

a

Obec Horné Mýto

so sídlom: Hlavná ulica 275/24, 930 13 Horné Mýto

IČO: 00 655 449

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: p. Andrej Puss, starosta obce

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)

uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto

Zmluvu o kontokorentnom úvere č. 0104/22/08767

(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

Článok I.**Výška, účel a podmienky čerpania úveru**

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou kontokorentného úveru do výšky úverového limitu = **30.000,-EUR** (ďalej len "Úverový limit"). Banka otvorí pre Klienta úverový účet, z ktorého bude kontokorentný úver poskytovaný formou napojenia úverového účtu na bežný účet Klienta č. **SK56 7500 0000 0040 2895 8446** (ďalej len „Účet“) až do maximálnej výšky Úverového limitu. Čerpanie kontokorentného úveru i jeho splácanie sa uskutočňuje automaticky tým, ako Klient disponuje Účtom, t. j. pri prevode peňažných prostriedkov z Účtu prevyšujúcim zostatok na Účte dochádza k čerpaniu úveru, pri prevode peňažných prostriedkov na Účet je vyčerpaný úver najskôr splácaný. Úver môže byť čerpaný od prvého pracovného dňa nasledujúceho po dni, v ktorom boli splnené podmienky čerpania úveru stanovené Zmluvou. Banka poskytuje úver Klientovi na **krytie prechodného nedostatku peňažných prostriedkov, pričom 1. čerpanie úveru slúži na splatenie zostatku kontokorentného úveru s príslušenstvom poskytnutého Klientovi v zmysle Zmluvy o kontokorentnom úvere pre samosprávy č. 3002/16/007 zo dňa 29.02.2016 v znení neskorších dodatkov uzavretej medzi Klientom a OTP Bankou Slovensko, a.s., IČO: 31 318 916, ktorej právnym nástupcom z dôvodu zlúčenia je od 01.10.2021 Banka (ďalej ako „OTP Zmluva o KTK úvere“).**
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, a po tom ako:
 - a) bol predložený súhlas obecného zastupiteľstva s poskytnutím kontokorentného úveru,
 - b) bolo predložené Osvedčenie miestnej volebnej komisie o zvolení do funkcie starostu,
 - c) bol predložený výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva o zložení sľubu starostu,
 - d) bolo predložené pozitívne stanovisko hlavného kontrolóra obce k prijatiu úveru,

- e) Zmluva bola zverejnená a nadobudla účinnosť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že nárok na čerpanie kontokorentného úveru podľa OTP Zmluvy o KTK úvere zanikne 02.02.2022 a konečná splatnosť kontokorentného úveru poskytnutého podľa OTP Zmluvy o KTK úvere nastane dňa 03.02.2022.
- 4) Klient podpisom tejto Zmluvy súhlasí s tým, aby Banka vykonala inkaso z jeho Účtu vo výške zostatku kontokorentného úveru, poskytnutého na základe OTP Zmluvy o KTK úvere, a to najviac do výšky =30.000,- EUR a zároveň dáva Banke príkaz na vykonanie tohto inkasa, a takáto transakcia bude predstavovať čerpanie Úverového limitu v súlade s touto Zmluvou.

Článok II.

Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu **EURIBOR 1-mesačný**, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a z marže (prirážky) v pevnej výške **1,13 % p.a.** Úroková sadzba stanovená týmto dohodnutým spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie sa začína pracovným dňom nasledujúcim po dni, v ktorom boli splnené podmienky čerpania stanovené Zmluvou a končí **v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu príslušného kalendárneho mesiaca**. Prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie začína beh ďalších **mesačných** období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich **v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu príslušného kalendárneho mesiaca**. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru, posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Výpočet úrokov uskutočňuje Banka na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov sa Klient zaväzuje platiť vždy posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca a v deň konečnej splatnosti úveru.
- 3) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť ku dňu konečnej splatnosti úveru v zmysle ustanovenia Článku Záverečné ustanovenia, ods. 2) Zmluvy. Klient sa ďalej zaväzuje najneskôr ku dňu konečnej splatnosti úveru uhradiť Banke aktuálne vyčerpanú čiastku Úverového limitu, to znamená, že sa zaväzuje zabezpečiť na Účte také peňažné krytie, aby tento účet vykazoval kreditný zostatok, a to vo výške postačujúcej tiež minimálne k úhrade splatného príslušenstva (úrok, poplatky, záväzková provízia).
- 4) Akékoľvek čiastky splatné podľa Zmluvy sa Klient zaväzuje zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 15% p.a..
- 5) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke jednorazový spracovateľský poplatok vo výške = 160,- EUR. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy. Klient sa ďalej zaväzuje uhrádzať poplatok za obnovu úveru vo výške 0,40 % z aktuálneho úverového limitu, minimálne však vo výške podľa aktuálne platného Sadzobníka Banky, ktorý je splatný raz ročne, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá, a to počnúc rokom nasledujúcim po roku podpisu Zmluvy až do ukončenia zmluvného vzťahu. Klient sa rovnako zaväzuje uhrádzať mesačný poplatok za vedenie úverového účtu vo výške =4,50,-EUR, ktorý je splatný ku dňu splatnosti úrokov a ku dňu konečnej splatnosti úveru.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že Klient bude uhrádzať záväzkovú províziu vo výške 0,30 % p.a. účtovanú a splatnú vždy ku dňu splatnosti úrokov z nevyčerpanej časti Úverového limitu v období od pracovného dňa nasledujúceho po dni podpisu Zmluvy do dňa, ktorým končí možnosť čerpania úveru.

Článok III. Zabezpečenie

Zmluvné strany sa dohodli, že peňažné prostriedky do výšky Úverového limitu budú poskytnuté bez zabezpečenia.

Článok IV.

Vyhlasenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé a úplne a ďalej vyhlasuje, že:
 - a) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);
 - b) Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti obsiahnuté v ÚOP, a ďalej sa zaväzuje, že:
 - a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke 100 % svojich príjmov vrátane celého podielu na daniach v správe štátu za každý kalendárny rok.
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
 - a) porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohto Článku Zmluvy;
 - b) **Celková suma dlhu** obce prekročí 50 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.
 - c) **Suma splátok návratných zdrojov financovania**, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov prekročí v príslušnom rozpočtovom roku 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =3.320,-EUR.
Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.
- 5) Osobitné ustanovenia:
 - a) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu 16. písm. l) ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient bez predchádzajúcej písomnej informácie zaslanej Banke predal, previedol, vložil do majetku iných obchodných spoločností alebo sa inak zbavil podstatnej časti svojho majetku (netýka sa obežných aktív v účtovnom pojatí podľa všeobecne záväzných predpisov za podmienok bežných v obchodnom styku).“
 - b) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu 16. písm. n) ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne, najneskôr však do 14 dní o tom, že zriadil účet v inej banke či peňažnom ústave.“
 - c) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu 16. písm. o) ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že si zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca.“

- d) na Zmluvu sa nevzťahuje ustanovenie bodu 16. písm. p) ÚOP.
- 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.
- 8) Banka je oprávnená započítať svoje splatné pohľadávky voči Klientovi voči akýmkoľvek splatným alebo nesplatným pohľadávkam Klienta voči Banke, a to aj voči pohľadávkam Klienta voči Banke vzniknutých Klientovi v súvislosti s vedením jeho účtov a jednorazových vkladov v Banke. Klient nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Banke voči pohľadávkam Banky voči Klientovi.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Banka a Klient sú oprávnení Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť v deň nasledujúci po dni doručenia výpovede druhej zo Zmluvných strán. Posledný deň výpovednej lehoty je dňom konečnej splatnosti úveru. Najneskôr v tento deň je Klient povinný splatiť aktuálne čerpanú čiastku úveru vrátane príslušenstva.
- 3) Odlišné ustanovenia Zmluvy majú po dobu jej trvania prednosť pred znením zmluvy uzavretej medzi Zmluvnými stranami o vedení Účtu.
- 4) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožiteľné v príslušných jurisdikciách.
- 5) Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v listinnej podobe, bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu. Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v elektronickej podobe, bola vyhotovená v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronickejšie doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami.
- 6) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

Príloha č. 2 - Predkladanie Dokumentov

V Trnave, dňa 31-01-2022

V HORNOM MÝTE, dňa 31-01-2022

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Ivana Dobišová

Ing. Jana Juranová

Obec Horné Mýto

p. Andrej Puss, starosta obce

Banka



Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: 4

Platnosť dokladu totožnosti do: 16.01.2023

Preukázanie verifikoval: Ing. Ivana Dobišová

dňa: 31-01-2022

Obecné zastupiteľstvo rozhodlo o prijatí Úverového limitu na svojom zasadnutí dňa 24.01.2022
Klient zároveň týmto vyhlásením v zmysle ustanovenia par. 11 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení
potvrdzuje splnenie podmienok požadovaných právnymi predpismi pre platné prijatie úveru podľa
Zmluvy.

Obec Horné Mýto

p. Andrej Puss, starosta obce



Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do: 16.01.2023

Preukázanie verifikoval: Ing. Ivana Dobišová

dňa: 31-01-2022

Klient prevzal

- ☐ Osobne v listinnej podobe
- ☒ Zaslaním elektronickou poštou a ako Klient mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu
ohľadom tejto Zmluvy v elektronickej forme na adresu: vamos@intemail.sk
1. Všeobecné obchodné podmienky
 2. Úverové obchodné podmienky

Dátum podpisu: 31-01-2022



Predkladanie Dokumentov

Klient sa zaväzuje v zmysle bodu 15, písm. f) ÚOP pravidelne predkladať:

- **ročne, najneskôr do 35. dňa nasledujúceho roka:**
 - súvahu a výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
 - finančný výkaz o plnení rozpočtu a nerozpočtovaných pohyboch na účtoch subjektu verejnej správy
- **ročne, najneskôr do 10.02. nasledujúceho roka:**
 - FIN 6-04 finančný výkaz o bankových účtoch a záväzkoch obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií
- **ročne, najneskôr do 30.06. nasledujúceho roka:**
 - záverečný účet obce
 - správu hlavného kontrolóra
 - správu audítora
- **ročne, najneskôr do 31.07. nasledujúceho roka:**
 - FIN 5 04 finančný výkaz o dlhových nástrojoch a vybraných záväzkoch
- **ročne, najneskôr do 31.10. príslušného roka:**
 - rozpočet s výsledkom bežného rozpočtu vo výške minimálne na úrovni dlhovej služby
- **ročne, najneskôr do 30 dní po schválení obecným zastupiteľstvom:**
 - rozpočet pre nasledujúce rozpočtové obdobie
 - zmeny v schválených rozpočtoch
- **najneskôr do 10 dní na požiadanie banky:**
 - ďalšie doklady súvisiace s finančnou situáciou Klienta, najmä predkladanie výkazov informujúcich o stave a štruktúre dlhu a záväzkoch Klienta, ktoré sú potrebné pre výpočet zákonnej zadlženosti, resp. zavedenia ozdravného režimu/nútenej správy
 - časovú štruktúru pohľadávok